

## **Задание на перевод профессионального текста**

### **WHY DO PEOPLE BUILD?**

#### **1. Выполните перевод текста на русский язык.**

We build because we need shelter. We need shelter from sun, rain, wind, and snow. Not much that modern people do takes place outdoors. Our activities mostly take place indoors. For these activities we need air that warmer or cooler than air outdoors. We may also need less light by day and more light by night than is provided by nature.

It is a well-known fact that modern people in many countries also need services. Modern services must provide energy, water, communications, and dispose of waste. Sanitary accommodation is also necessary and very important. For sanitary accommodation people must ventilation. It is important to note that all services and accommodations are preplanned and located on a site plan. A site plan must be prepared and provided for every building and every construction.

In order to have shelter provided with modern services and accommodation, people all over the world use many different construction materials and arrange them into different constructions. Since prehistoric times these constructions have served as shelter and accommodation for a man, a group of people, a family, a few families, many families, an organization, or an enterprise.

What are the branches modern civil construction has? Among the branches the main ones are housing construction, construction of industrial enterprises, construction of railroads, highways, subways, construction of bridges, dams, ports, canals, construction of different sporting facilities. Among them there are stadiums, aquaparks, swimming pools, sporting complexes, and others.

#### **2. Ответьте на вопросы по содержанию текста.**

1. Why do people need shelter?
2. Where do people's activities take place/?
3. What kind of services and accommodations do modern people need and use?
4. Where are located all services and accommodations
5. What branches of modern civil construction do you know?
6. Do you want to take part in modern civil construction?
7. What branches of modern civil construction are you interested in